ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 25 octobre 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux épreuves de sélection des miliciens", a donné le 5 décembre 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 25 oktober 1990 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de selectieproeven van de dienstplichtigen", heeft op 5 december 1990 het volgend advies gegeven :

Article 1er.

La finalité de l'épreuve de sélection est précisée par l'article 6, § 1er, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 1989 relative au statut des miliciens. Il n'appartiendrait pas au Roi, seulement habilité à déterminer la nature de cette épreuve, d'en modifier l'objectif. Telle n'étant d'ailleurs manifestement pas l'intention de l'auteur du projet, l'article répète inutilement la règle portée par la loi, laquelle précise, en outre, que les épreuves de sélection ont lieu lors du passage du milicien au centre de recrutement et de sélection.

L'article 1er doit donc être omis.

Article 2 (devenant l'article 1er).

L'article 1er devant être omis, la phrase introductive de l'article 2 gagnerait à être rédigée comme suit :

"Les épreuves de sélection visées à l'article 6, § 1er, de la loi du 22 décembre 1989 relative au statut des miliciens comprennent : ...".

Article 4.

Le pouvoir d'établir un véritable règlement ne peut être délégué par le Roi au chef de l'état-major général ou au commandant de la gendarmerie. Il ne pourrait être

délégué qu'à une autorité politiquement responsable, c'est-à-dire au Ministre. Mais celui-ci étant déjà chargé, par l'article 5, de l'exécution de l'arrêté en projet, l'article 4 est superflu et doit être omis.

Artikel 1.

De uiteindelijke doelstelling van de selectieproef wordt nader omschreven in artikel 6, § 1, derde lid, van de wet van 22 december 1989 betreffende het statuut van de dienstplichtigen. Het zou de Koning, die alleen bevoegd is om de aard van die proef vast te stellen, niet toekomen het doel ervan te wijzigen. Aangezien dat trouwens kennelijk niet de bedoeling is van de steller van het ontwerp, wordt in het artikel nodeloos de reeds in de wet gestelde regel herhaald waarin bovendien wordt gepreciseerd dat de selectieproeven plaatshebben tijdens het verblijf van de dienstplichtige in het centrum voor rekrutering en selectie.

Artikel 1 moet dus vervallen.

Artikel 2 (dat artikel 1 wordt).

Aangezien artikel 1 moet vervallen, zou de inleidende volzin van artikel 2 beter als volgt worden gesteld :

"De selectieproeven, bedoeld in artikel 6, § 1, van de wet van 22 december 1989 betreffende het statuut van de dienstplichtigen, omvatten : ...".

Artikel 4.

De bevoegdheid om een echt reglement vast te stellen kan door de Koning niet worden overgedragen aan de chef van de generale staf of aan de commandant van de rijkswacht. Die bevoegdheid zou alleen kunnen worden overgedragen aan een politiek verantwoordelijke overheid, namelijk aan de Minister. Aangezien deze reeds is belast met de uitvoering van het ontworpen besluit, dient artikel 4 als overbodig te vervallen.

La chambre était composée de

Messieurs :
de Heren :

R. ANDERSEN, président,
M. LEROY, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
M. LEROY, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. J.-F. NEURAY, référendaire adjoint.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. J.-F. NEURAY, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.